

## **Неприпустимість каральних заходів**

---

- A. ОГЛЯД**
- B. ЗАСТОСОВНІСТЬ**
- C. ПОЛІТИКА**
- D. ПРОЦЕДУРИ**
- E. ПОСИЛАННЯ**
- F. ПЕРЕГЛЯД**



Кодекс ділової етики

*Редакція від 20.03.14*

## A. ОГЛЯД

Каральні заходи будь-якого роду проти працівників або третіх осіб, які сумлінно доповідають про фактичне або потенційне порушення Кодексу ділової етики компанії UTC або беруть участь у розслідуванні такого порушення, заборонені. Порушники цієї Політики піддаватимуться дисциплінарним покаранням, аж до звільнення працівника або припинення ділових відносин з компанією.

## B. ЗАСТОСОВНІСТЬ

Ця Політика застосовується у відношенні компанії United Technologies Corporation, включаючи її дочірні компанії, підрозділи, а також будь-які інші комерційні організації у всіх країнах світу, які керуються Корпорацією, і всіх її працівників. Ця Політика також поширюється на третіх осіб (юридичних та фізичних), які сумлінно бажають повідомити про неприпустимі дії, і тих, хто застосовує каральні заходи проти працівників UTC або інших осіб через такий вчинок.

## C. ПОЛІТИКА

1. *Кодекс ділової етики* компанії UTC вимагає, щоб усі працівники будь-якого службового рівня сумлінно доповідали про будь-які відомі їм фактичні або підозрювані порушення *Кодексу ділової етики*, чинних доповнень до нього та політик, а також будь-яких законів, постанов або процедур (у цій Політиці згадуються як «неприпустимі дії»), за винятком тих випадків, коли повідомлення про такі ситуації забороняється або у інший спосіб обмежується законом. Компанія UTC також розраховує, що особи, які не є її працівниками, повідомлять UTC про неприпустимі дії, що стосуються компанії. «Сумлінно» означає, що інформатор повідомляє відомості щиро та об'єктивно, вважаючи, що мали місце неприпустимі дії. Працівникам і третім особам доступні різні канали висловлення своєї занепокоєності, наприклад, за посередництвом [Омбудсмена/Програми DIALOG](#).
2. Компанія UTC забороняє будь-які каральні заходи, приховані або явні, у відношенні будь-якої особи, яка сумлінно повідомляє про фактичні або підозрювані неприпустимі дії або бере участь у розслідуванні їх факту, незалежно від наявності доказів на час подання заяви. «Каральні заходи» означають небажані дії у відношенні працівника або третьої особи за сумлінне інформування або участь у розслідуванні. Особам, які стали свідками каральних заходів або їх об'єктом, слід обов'язково повідомити про такі неприпустимі дії відповідно до положень параграфа 1.
3. Компанія UTC ретельно розслідує обставини каральних заходів у випадку заяви, і будь-які працівники або треті особи, які, як буде визначено, брали участь у каральних заходах, будуть піддаватися дисциплінарним покаранням, аж до звільнення працівників або припинення ділових відносин з компаніями.



4. Компанія UTC забезпечує подальший захист відомих інформаторів, постійно спостерігаючи за ними з метою виявлення та припинення дій, які можна об'єктивно вважати каральними заходами.
5. Ця Політика не звільняє працівників або третіх осіб від відповідальності за їх участь у неприпустимих діях.

#### **В. ПРОЦЕДУРИ**

Відсутні.

#### **С. ПОСИЛАННЯ**

##### [Кодекс ділової етики](#)

Посібник про неприпустимість каральних заходів

#### **Д. ПЕРЕГЛЯД**

Ця Політика підлягає перегляду двічі на рік.

*(Останній перегляд – січень 2013 р.)*